

**列治文區 繁旺地點**  
**餐室生意 平價急賣**  
 中西唐番 任君選擇

滿堂紅公司何仲生代理  
 電話: 278-7870  
 874-4268  
 傳呼: 667-7393  
 詳情歡迎電話查詢。

**PIZZA 生意**

本拿比喜士定, 生意極為旺盛,  
 每週營業八千, 急讓 \$95,000

**餐館生意**

二埠第六街旺市, 有固定長期  
 顧客, 急讓 \$23,500

電話 421-1010

(ANAR, SUTTON GROUP)

**B.C. STEWART**  
**物業出讓**

新樓宇, 上層 85x32  
 可作住家用, 離緬街  
 僅一個街口, 具潛質  
 適合寫字樓辦事處。  
 業主退休急讓。詳情  
 請電 636-2728 查詢。

**SCREEN PRINTING**

沙省絲印店出讓, 店員  
 四名, 有客戶, 生意連  
 工具機器出讓, 適合香  
 港投資者, 價 \$75,000  
 勿失良機。有意者請覆  
 P.O. BOX 6063 SASKATOON,  
 SASK. S7K 4E5

**運動衣廠出售**

位於溫哥華區運動製衣  
 廠出售, 八年歷史, 發  
 展良機, 有意請與  
 EVEREST REALTY GIRISH METHA  
 接洽。  
 電話: 876-1617  
 傳呼: 631-0151

**巴士站餐廳讓**

GOLDEN 埠, 生意年營八十  
 餘萬。賺錢生意, 勿失良  
 機, 先到先得。請上午七  
 時至下午二時電 344-2622  
 PETER 洽。地址:  
 GOLDEN PALACE  
 HIWAY #1, SHELL GAS,  
 BOX 1227 GOLDEN B.C.

**志在脫手平通全市**

座落埠心 GRAVILLE 大街, 四十餘座  
 座落, 三文治快餐生意, 東主因事  
 離埠, 割價大平賣僅二萬元, 平通  
 全埠捷足先登。滿堂紅公司 8744268  
 何仲生代理 2787870 傳呼 6677393

**清潔公司**  
 健長清潔公司  
 承接大廈、寫字樓、  
 柏文等清潔工作。  
 電話: 八七六-三八五四  
 傳呼機: 六四五-七〇〇一

**中英洗地毯**  
 新機器洗地毯梳化椅  
 即洗即用 不褪色 不縮水 或變色  
 樓, 假日晚間服務, 專洗清潔  
 館, 煙囪, 商業住宅, 住宅  
 打臘八折優待  
 晚電: 253-5710

**忠誠清潔公司**  
 HONEST CLEANING SERVICES LTD.  
 承接辦公室, 商場, 餐館, 或住  
 宅等各項忠誠清潔服務, 價  
 錢相宜請電 874-8216

**英皇電器**  
 修理工程  
 合格牌照  
 免費估價  
 新裝電器  
 日應電器  
 電話: 二九八-五七八八

**永勝建築工程**  
 承接  
 裝修  
 鋁窗  
 鋁門  
 百葉窗  
 垂直窗  
 免費估價  
 電話: (604) 250-8799

**餐館出讓**  
 沙省絲印店出讓, 店員  
 四名, 有客戶, 生意連  
 工具機器出讓, 適合香  
 港投資者, 價 \$75,000  
 勿失良機。有意者請覆  
 P.O. BOX 6063 SASKATOON,  
 SASK. S7K 4E5

**生意出讓**  
 287-8557  
 8557-1  
 571-5

**餐館急讓**  
 新餐廳, 全酒牌, 有 50-60  
 雅座, 急讓 \$65,000 查  
 詢電話 324-6210 或  
 683-0225

**錦鹿名餐館讓**  
 年營超過一百三十萬元, 一手業主, 有十一  
 年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢  
 (604) 581-7555 (NICK)

**雜貨店讓**  
 近繁忙 JOYCE 架空車站, 住宅  
 區街角肉舖雜貨店, 包香櫃,  
 叫價 16,500 請上午十一至下午  
 六時半英語電 432-9796 洽。

**發財好機會**  
 年做半百萬 B.C. 埠仔餐館生意,  
 一百座位, 有酒牌, 現因離埠發  
 展, 願割愛出售, 詳情請電:  
 VAN 290-2926 五時後 1-48  
 5-7477 上午十一時至下午八時半  
 郭洽。

**餐館出讓**  
 沙省絲印店出讓, 店員  
 四名, 有客戶, 生意連  
 工具機器出讓, 適合香  
 港投資者, 價 \$75,000  
 勿失良機。有意者請覆  
 P.O. BOX 6063 SASKATOON,  
 SASK. S7K 4E5

**中西餐館**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**餐館出讓**  
 位於溫哥華區, 生意  
 興隆, 環境優雅, 設備  
 完善, 急讓 \$23,500  
 電話 421-1010

**製衣廠請人**  
 製衣廠急聘  
 熟練工人, 待遇優厚  
 有意者請親臨  
 1132 UNION ST. 洽。

**製衣廠急聘**  
 男什工數名, 請親身到  
 1422 WILLIAM ST. VAN.  
 B.C. 面洽。

**製衣廠請人**  
 聘經驗全職及兼職車工、打鈕工友, 有意者  
 請親臨 103-545 RAILWAY ST. VAN. B.C.  
 SOON-JA STITCHN SEW LTD. 面洽或電:  
 683-3253

**餐館請人**  
 請經驗全職整碗, 星期一  
 至星期五早八時半至下午  
 四時請電 681-7058 或到  
 # 122-1050 片打西街面議

**招聘工人**  
 聯合商場聘請男女  
 工數名有意者請到  
 534 E.  
 Cordova St. 面洽

**魚廠急聘**  
 ① 女工員 ② 須懂英文  
 ③ 打字 ④ 須懂英文  
 ⑤ 須懂英文 ⑥ 須懂英文  
 ⑦ 須懂英文 ⑧ 須懂英文  
 ⑨ 須懂英文 ⑩ 須懂英文  
 ⑪ 須懂英文 ⑫ 須懂英文  
 ⑬ 須懂英文 ⑭ 須懂英文  
 ⑮ 須懂英文 ⑯ 須懂英文  
 ⑰ 須懂英文 ⑱ 須懂英文  
 ⑲ 須懂英文 ⑳ 須懂英文  
 ㉑ 須懂英文 ㉒ 須懂英文  
 ㉓ 須懂英文 ㉔ 須懂英文  
 ㉕ 須懂英文 ㉖ 須懂英文  
 ㉗ 須懂英文 ㉘ 須懂英文  
 ㉙ 須懂英文 ㉚ 須懂英文  
 ㉛ 須懂英文 ㉜ 須懂英文  
 ㉝ 須懂英文 ㉞ 須懂英文  
 ㉟ 須懂英文 ㊱ 須懂英文  
 ㊲ 須懂英文 ㊳ 須懂英文  
 ㊴ 須懂英文 ㊵ 須懂英文  
 ㊶ 須懂英文 ㊷ 須懂英文  
 ㊸ 須懂英文 ㊹ 須懂英文  
 ㊺ 須懂英文 ㊻ 須懂英文  
 ㊼ 須懂英文 ㊽ 須懂英文  
 ㊾ 須懂英文 ㊿ 須懂英文

**聘**  
 兼職廣告推銷員  
 純佣金制, 待遇優厚。  
 有意請親到溫哥華華埠  
 片打東街一號大漢公報  
 面議。查詢電話: (604) 685-8575

**招請男女工人**  
 HALLMARK 鷄舖招請男、  
 女工人數名, 近唐人街, 無  
 需經驗, 有意者請到 1756  
 PANDORA 街面洽。

**宜請男女工人**  
 本廠宜請男女工人數名, 有  
 意請到下列地址面議:  
 12751 BATHGATE WAY  
 RICHMOND

**皮革廠請人**  
 皮革廠急聘餐房及廠房  
 清潔工人, 需懂中文,  
 薪優, 有意請親臨:  
 1132 UNION ST. 洽。

**急聘**  
 著名皮革廠急聘維修  
 工人, 有機械知識為  
 佳, 廠方提供訓練,  
 需勤奮及懂中英文,  
 薪優, 有意請親臨:  
 1132 UNION ST. 洽。

</